

Indirect object pronouns plus direct object pronouns

Belli questi fiori, chi **te li** ha regalati? (**ti + li**)

- When an indirect object pronoun and a direct object pronoun are found in the same sentence, they join up to form a **double object pronoun**.

■ Chi ti ha prestato il motorino?

- When they form a double object pronoun, the indirect object pronouns **mi, ti, ci, vi** change the vowel **-i > -e**.

● **Me lo** ha prestato Claudio. (**mi + lo**)

■ Mi dai i guanti?

● Sì, **te li** do subito. (**ti + li**)

■ Chi vi ha comprato gli sci?

● **Ce li** ha comprati nostro padre. (**ci + li**)

Ve li hanno dati i biglietti per il teatro? (**vi + li**)

- Double object pronouns in the 3rd person (singular and plural) are: **glielo / gliela / glieli / gliele**

(NOTE! These double object pronouns are one word)

■ Chi ha detto a mamma dell'incidente?

● Double object pronouns in the 3rd person (singular and plural) are: **glielo / gliela / glieli / gliele**

● **Gliel'**ho detto io. (**le + l'**)

(NOTE! These double object pronouns are one word)

■ Chi ha preso il giocattolo a Angelo?

● Double object pronouns in the 3rd person (singular and plural) are: **glielo / gliela / glieli / gliele**

● **Gliel'**ha preso la sorella. (**gli + l'**)

(NOTE! These double object pronouns are one word)

Signora, è questa la Sua valigia? Vuole che **Gliela** porti

su in camera? (**Le + la**)

■ Hai detto ai tuoi che partiamo oggi?

● As it happens with direct object pronouns, the past participle of the verb agrees with the double object

● No, **glielo** dico dopo. (**gli + lo**)

pronoun (-o, -a, -i, -e).

Paolo mi ha chiesto la macchina e io **gliel'**ho prestata.

● In case of a modal or phrasal verb (**potere, volere, dovere, sapere, cominciare a, stare per, finire di**) followed by an infinitive, the direct object pronoun can either be used before the verb or after the infinitive.

Paolo mi ha chiesto dei soldi e io **glieli** ho prestati.

● Double object pronouns (**indirect object pronouns + direct object pronouns**)

La macchina è rotta, non **te la** posso dare.

direct object pronouns

La macchina è rotta, non posso dar**tela**.

indirect object pronouns	+	lo	la	li	le
mi	me lo	me la	me li	me le	
ti	te lo	te la	te li	te le	
gli / le	glielo	gliela	glieli	gliele	
ci	ce lo	ce la	ce li	ce le	
vi	ve lo	ve la	ve li	ve le	
gli	glielo	gliela	glieli	gliele	

Find the errors in the use of the double object pronouns.

Chi giorni fa Questa mattina sono arrivato al lavoro senza aver ancora tutto da organizzare. Voi sapete cosa è succiso?

La signorina che doveva venire non è venuta perché non ha trovato il suo posto di lavoro.

Chi giorni fa Questa mattina sono arrivato al lavoro senza aver ancora tutto da organizzare. Voi sapete cosa è succiso?

La signorina che doveva venire non è venuta perché non ha trovato il suo posto di lavoro.

20 **1 Choose the correct pronoun.**

- Ciao Serena, dove vai?
- Devo comprare un regalo per il matrimonio di Giorgio e Silvia. Tu **te lo / glieli / glielo** hai già comprato?
- Sì, e **me lo / glielo / ce lo** ho portato ieri. Ma non sai che hanno una lista di nozze*?
- No, non **te lo / me lo / me le** hanno detto! E dove l'hanno fatta?
- Da "Pasquini", il negozio in centro. A Lorenzo invece **me lo / glielo / te lo** hanno detto solo dopo che lui aveva già comprato il regalo!
- No! Quei due sono proprio un disastro. Comunque grazie dell'informazione. A dopo. Ciao!

* lista di nozze: list of gifts that the bride and the groom want. The list is available in a shop where the guest can choose the gift.

2 Complete the sentences with the pronouns in the list.

glieli • ce lo • me lo • me li • gliela • ve le • glielo • te lo • ve li

1. Hai visto quel quadro? L'ha fatto mio cugino. _____ ha regalato quando mi sono laureato.
2. Mmmm... quanti biscotti! Sono tutti per Lino? Davvero vuoi portar _____ tutti?
3. Non preoccupatevi. Se non sapete dove lasciare le bambine domani sera _____ guardo io.
4. Se hai bisogno di un passaggio _____ do io! Sto uscendo.
5. Certo che sappiamo che nonno ha studiato in Francia! _____ ripete ogni giorno!
6. Se avete bisogno di stuzzichini* per la festa, _____ porto io!
7. Veronica vuole una bici per Natale, _____ compriamo?
8. _____ hai dati quei numeri di telefono? Non mi ricordo.
9. No, Luca non conosceva Antonio, _____ ho presentato io.

* stuzzichini: finger food.

3 Change the underlined part of the sentence using a double object pronoun, as shown in the example.

1. Luca ha aperto la porta a Sara. ▶ (a Sara = le + la porta = la ▷ le + la = gliela) gliela ha aperta
2. Il maestro ha prestato la matita al bambino. ▶ _____
3. Il barbiere mi ha tagliato i capelli. ▶ _____
4. A Ferragosto ci hanno tirato i secchi di acqua. ▶ _____
5. Hanno raccontato subito tutta la storia ai giornali. ▶ _____
6. Le ragazze hanno detto a Piera che la cena era ottima. ▶ _____
7. Ti hanno mai raccontato la storia di Roma? ▶ _____
8. Vi hanno portato i mobili? ▶ _____
9. Ieri mi hanno rotto il vetro con una pallonata. ▶ _____
10. Ci hanno rovinato la giornata con quella brutta notizia! ▶ _____
11. Finalmente Silvia ha comprato il regalo a sua sorella. ▶ _____
12. Signor Bianchi, Le hanno recapitato quel pacco? ▶ _____
13. Ho detto al dottore che avevo le vertigini. ▶ _____
14. Perché hai detto ai miei che sono andata in vacanza con Dimitri? Non lo sapevano! ▶ _____

EXERCISES

4 Complete the sentences with the verbs in the list and with the double object pronouns, as shown in the example.

comprare • cucinare • guardare • pagare • portare • prestare • prestare • spedire • spiegare • tagliare

1. Nonna, devo andare alla posta, la lettera te la spedisco io.
2. Se non hanno ancora trovato una baby sitter, i bambini _____ io.
3. Ho finito la scuola per parrucchiere, se vuoi i capelli _____ io.
4. Se non sapete come arrivare, la strada _____ io.
5. Signor Bianchi, devo andare al supermercato. Se vuole il latte _____ io.
6. Quando vado a fare spese con i miei figli succede sempre che gli acquisti _____ io.
7. Se hai fame e non hai tempo, il pranzo _____ io.
8. Non avete contanti? Non vi preoccupate, i soldi _____ io.
9. Se non hai niente da metterti per il matrimonio di Anna, un vestito _____ io.
10. (in albergo) Signora, la valigia _____ io.

5 Complete the text with the double object pronouns in the list, as shown in the example.

ce la • gliela • gliela • gliela • ve lo • me li • glielo

C'è una notte speciale nell'estate italiana: la notte del 10 agosto, la notte di San Lorenzo. Se non sapete perché, ve lo racconto io: durante questa notte gli italiani cercano luoghi con poca illuminazione, nei parchi, in periferia, al mare e in campagna per guardare il cielo e vedere una stella cadente. In realtà non si tratta di stelle, ma di asteroidi; ma a noi questa storia nuova hanno spiegata in maniera molto più poetica quando eravamo bambini. San Lorenzo è un santo martire dell'epoca romana e questa notte nuova hanno dedicata in tempi lontanissimi. La leggenda dice che le stelle cadenti sono le lacrime che lui ha versato prima di morire, che scendono sulla Terra il giorno della sua morte. Una notte, da bambina, ho visto moltissime stelle cadenti! Ero in campagna dai nonni e guardavo il cielo con i miei cugini, ogni volta che vedeva una stella cadente nuova indicavo e esprimevamo tutti un desiderio. Si crede infatti che ogni stella cadente farà avverare un desiderio prima della fine dell'anno. Io volevo dei nuovi giocattoli e, il Natale seguente, Babbo Natale nuova ha portati quasi tutti. Ricordo che mia cugina ha chiesto un vestito da principessa, ma la mamma non nuova ha comprato, forse non ha scelto una stella, ma un aereo che passava. Sapete che c'è un sito sulla notte di San Lorenzo che vi dà la possibilità di regalare una stella? Un mio amico ha trovato una stella per la ragazza, le ha dato un nome e nuova ha regalata proprio la notte del 10 agosto.

6 Find the 3 errors in the use of the double object pronouns.

Una giornataccia

Che giornata! Questa mattina sono arrivato al lavoro dopo le ferie e ho scoperto che il prossimo convegno era ancora tutto da organizzare. Vuoi sapere cosa è successo? Te lo spiego subito.

La segretaria che doveva venire non è venuta perché nessuno glielo ha detto. La connessione internet in ufficio non funziona e non ce lo hanno ancora riparato. I partecipanti non hanno ricevuto i biglietti aerei perché nessuno glieli ha mandato. La conferenza del prof. Forti è spostata al pomeriggio ma nessuno glielo ha comunicato.

Le camere in albergo non ce li hanno ancora confermate. Il servizio di catering per il ricevimento di apertura aspetta ancora la conferma della data perché nessuno gliel'ha mandata.

Reflexive pronouns plus direct object pronouns

Ho deciso. Voglio il motorino! **Me lo** compro di sicuro!

Mi chiamo Daria. **Te lo** sei dimenticato?

Paola è convinta di essere una grande ballerina, **se lo** ripete ogni giorno.

A me e mia sorella piace cambiare stile di capelli. **Ce li** tingiamo spesso.

Ve la ricordate la parola chiave per l'allarme?

Gli atleti devono tenere d'occhio il cuore, infatti **se lo** controllano regolarmente.

- When a reflexive pronoun and a direct object pronoun are found in the same sentence, they join up to form a **double object pronoun**. When this happens, the **-i** of the reflexive pronoun changes to **-e**.

Double object pronouns (reflexive pronouns + direct object pronouns)

	direct object pronouns				
+	lo	la	li	le	
reflexive pronouns	me lo	me la	me li	me le	
mi	me lo	me la	me li	me le	
ti	te lo	te la	te li	te le	
si	se lo	se la	se li	se le	
ci	ce lo	ce la	ce li	ce le	
vi	ve lo	ve la	ve li	ve le	
si	se lo	se la	se li	se le	

EXERCISES

1 Choose the correct double object pronouns.

Smemorina, la mia segretaria, è bravissima, ma ha una pessima memoria ed è molto disordinata. Ieri si è alzata e si è preparata per venire al lavoro, ma è uscita di casa senza scarpe, **se le / gliele** è dimenticate! È arrivata al lavoro in pantofole e **ce li / se le** è tenute per tutto il giorno, ma nessuno ha detto niente perché ormai tutti la conosciamo. Anche io ho imparato come comportarmi con lei: ho sempre con me una chiave dell'ufficio perché Smemorina **me la / se la** dimentica quasi sempre, le mail più importanti **se le / me le** scrivo sempre io perché lei non **se la / se le** ricorda mai, il pranzo **me la / me lo** ordino da sola perché lei di solito **se la / se lo** dimentica... Lo so, è un disastro, ma è tanto simpatica!

2 Rewrite the sentences with the pronouns, as shown in the example.

- Mi dimentico sempre la luce accesa. ▶ Me la dimentico sempre accesa.
- Lucia si trucca sempre gli occhi di blu. ▶ _____
- Stasera ci vediamo tutti gli episodi della serie. ▶ _____
- Patrizio si dimentica sempre le chiavi. ▶ _____
- Io mi lavo i capelli ogni giorno. ▶ _____
- Mi sono fatto l'abbonamento a La Scala. ▶ _____
- Mi porto sempre il pranzo al lavoro, così non devo uscire per comprarlo. ▶ _____
- Perché non ti metti gli occhiali? Vedresti meglio. ▶ _____
- I miei colleghi non si ricordano mai la data del mio compleanno. ▶ _____
- Ti lavi i denti prima di andare a letto? ▶ _____

EXERCISES

- 3** Fabio is a meticulous person but his brother Gino is exactly the opposite.
Write Gino's replies to Fabio, using reflexive pronouns and direct object pronouns.

Fabio**Gino**

1. Io mi rifaccio sempre il letto dopo che mi sono alzato. a. Io no, non me lo rifaccio mai.
2. Io mi faccio sempre la doccia prima della colazione. b. Io no, non me la faccio mai.
3. Io mi metto sempre un po' di gel sui capelli prima di uscire di casa. c. Io no, non me lo metto mai.
4. Io mi metto sempre la cravatta per andare al lavoro. d. Io no, non me la metto mai.
5. Io mi compro sempre il giornale prima di arrivare in ufficio. e. Io no, non me lo compro mai.
6. Io mi mangio sempre dei panini per pranzo. f. Io no, non me li mangio mai.
7. Io mi ricordo sempre dove ho parcheggiato la macchina. g. Io no, non me lo ricordo mai.
8. Io mi preparo sempre una bella cenetta ogni sera. h. Io no, non me la preparo mai.
9. Io mi stiro sempre le camicie prima di andare a dormire. i. Io no, non me le stirro mai.

- 4** Rewrite the sentences with the pronouns, as shown in the example.

1. Chi vi ha raccontato quella cosa? ► Chi ve l' ha raccontat a ?
2. Quando hai regalato il motorino a tua figlia? ► Quando _____ hai regalat _____ ?
3. Perché non mi hai portato il libro? ► Perché non _____ hai portat _____ ?
4. Preferisco se lo dice lui a Gianni. ► Preferisco se _____ dice lui.
5. Domani ci portano la cucina nuova. ► Domani _____ portano.
6. Hai ricordato ai tuoi di lasciare le chiavi alla vicina? ► _____ hai ricordat _____ ?
7. Vi siete messi le scarpe? ► _____ siete mess _____ ?
8. Perché non hanno comprato le scarpe a Simona? ► Perché non _____ hanno comprat _____ ?
9. Ieri Paolo si è dimenticato la giacca al ristorante. ► Ieri Paolo _____ è dimenticat _____ al ristorante.
10. Mi hanno portato via la macchina perché ero in divieto di sosta. ► _____ hanno portat _____ via perché era in divieto di sosta.
11. Quante volte vi ho detto di chiudere la porta? ► Quante volte _____ ho dett _____ ?

- 5** Answer the questions using the pronouns, as shown in the example.

1. ■ Ti sei portato l'ombrelllo? • Sì, (*portare*) me lo sono portato.
2. ■ Hai detto alle tue amiche della festa? • No, (*dire*) _____ oggi.
3. ■ Come si chiama il primo re di Roma? • Oddio, (*io*) non (*ricordarsi*) _____!
4. ■ Quando mi riporti il libro che ti ho prestato? • (*Riportare*) _____ questo fine settimana.
5. Hai visto le scarpe che porta mia sorella? (*Regalare*) _____ io il mese scorso per il suo compleanno.
6. Ho dovuto comprare gli occhiali da vista, ma non (*mettere*) _____ mai, non sono abituata.
7. Se volete un po' di frutta venite pure da me, (*dare*) _____ io. Ne ho tanta.
8. Basta Carlo! D'ora in poi il computer non (*prestare*) _____ più.
9. Paoletta, la storia della buona notte (*raccontare*) _____ la mamma fra cinque minuti, aspettala.
10. I miei hanno bisogno di un nuovo televisore, (*regalare*) _____ noi figli.
11. Ho saputo che hai incontrato la mia collega Cristina. Perché non (*dire*) _____?

6 Read Daniela's letter. Then underline the double pronouns and write which parts of the letter they refer to, as shown in the example.

Caro Paolo,

te lo devo proprio dire, non sopporto più di vivere con te. Ormai ci penso da diverso tempo, siamo troppo diversi e io non sono felice. Tu ami i cani e io i gatti. Te lo ricordi Checco? Il tuo cane che è scomparso più di un anno fa? Beh, la porta quel giorno l'ho aperta io (così è andato via per sempre, finalmente!). Quando sei tornato dal tuo viaggio di lavoro, non te l'ho detto. Sicuramente ha trovato un nuovo padrone, uno che gli vuole bene più di me, te lo assicuro. A me non è mai piaciuto, era un cane stupido. Ricordi le piante in giardino? Le aveva rovinate tutte continuando a farci pipì sopra. Ho anche dovuto buttare diverse paia di scarpe, perché se le è mangiate quasi tutte. Per non parlare delle mie amiche! Ogni volta che provavano a venire a trovarmi, lui le spaventava e dovevo incontrarle fuori casa. Insomma, non poteva proprio stare qui con noi! Io volevo un gatto e tu me lo hai detto subito che non li sopporti e che non potevo prenderne uno, ti ho ascoltato, ma tu il cane te lo sei portato a casa senza chiedermelo prima! Dicendo che volevi farmi una sorpresa!! E poi sei confusionario, non posso più vivere in questo caos. I vestiti te li togli e li lasci per terra, cucini e lasci una sporcizia incredibile! Per non parlare del fatto che non butti via niente. Quante volte te l'ho chiesto di gettare i vecchi giornali? Ma non mi ascolti. Abbiamo un ripostiglio pieno di roba inutile e io non ho più posto per le mie cose. Ho dovuto chiedere aiuto alla mia amica Sara e portargliele. Allora ho deciso, vado anche io da lei. Me lo aveva detto che non eri l'uomo per me. Aveva ragione. Ho prenotato una ditta di trasporti che verrà a prendere le cose che ho lasciato e me le porterà a casa.

Addio.

Daniela

double pronoun	part of the letter it refers to
present perfect	infinitive
<u>te lo</u>	te: a te (Paolo), lo: (che) non sopporto più di vivere con te

DID YOU KNOW?

Knowing and practicing words used as connectives and fillers can be useful, as they can help us “buying time” while we collect our thought, before saying something. Filler words like **ehm, uhm** or **ah** are used in many languages, but don't make a good impression in Italian.

Commonly used filler words in Italian are: **dunque, cioè, allora**, etc.